

## Les Plateaux

du groupe des 20 théâtres en Île-de-France

**LUNDI 17 JUIN 2013 DE 13H30 À 19H30**  
**JOURNÉE PROFESSIONNELLE**

**Théâtre-Cinéma Paul Eluard - CHOISY LE ROI (94)**

4 avenue de Villeneuve Saint-Georges

↳ **Réservation indispensable** : Laurence Clauzel / 06 12 03 30 23  
contact@groupepedes20theatres.fr

# LES Plateaux

**7 projets de créations pour 2014/2015**

Des rencontres artistiques qui marquent notre attachement à la création contemporaine et dont la diversité reflète celle de notre collectif de directeurs.

[www.groupepedes20theatres.fr](http://www.groupepedes20theatres.fr)



**Groupe des 20 théâtres**  
en Île-de-France

## Antigone 466 - 64 / d'après Nelson Mandela et Antigone de Sophocle / Mise en scène : Claude Brozzoni / Cie Brozzoni et Arts en intersection

Adaptation, mise en scène et scénographie : Claude Brozzoni

Avec : Paul Zoungrana, Mahamadou Tindano, Charles Wattara, Rémi Yameogo

Chant : Diko Fils / Musiciens : (en cours) Claude Gomez / Composition : Claude Gomez / Direction musicale : Georges Baux / Scénographie : Papa Kouyaté / Costumes : Pascale Robin

Partenaires (en cours) : Bonlieu Scène nationale Annecy, Théâtre Gérard Philippe Champigny-sur-Marne

Contact : Virginie Bellaïche / 04 50 45 56 35, cie.brozzoni@wanadoo.fr / Christian Leblanc / 06 62 48 65 98, chrilebla@numericable.fr

*Antigone 466-64 est un projet théâtral et musical qui regroupe des artistes Burkinabè et Français. Il prend comme point de départ la vie de Nelson Mandela. Il traite de la résistance à la loi d'un ordre humain tyrannique, et de l'espérance de l'ouverture de l'esprit, à une loi universelle qui respecte la nature humaine, son mystère, ses différences et son désir de beauté et d'amour. C'est un acte artistique entre des hommes qui souhaitent parler et agir dans le partage.*

Claude Brozzoni commence par des études techniques. Son milieu d'origine italien était un monde de croyances où le sacré représentait une valeur centrale. Il tire de cet héritage une éthique et une approche intime des choses et des gens davantage fondée sur l'intuition que sur l'intellect. Ses rencontres le confortent dans ses choix, comme un écho qui rend la voix à ces petites gens qui sont le peuple, le cœur, le souffle. Si on chante beaucoup dans ses spectacles, le verbe et la langue restent le centre de son travail.

## L'Homme qui mangea le monde / de Nis-Momme Stockmann Mise en scène : Olivier Martinaud / garçon pressé

Avec : Claude Aaufaure, Julien Drion, Hervé Lassince, Olivier Martinaud, Claire Vivianne Sobottke, Patrick Sueur

Collaboration artistique : Sébastien Derrey / Dramaturgie : Nils Haarmann / Création sonore : Marie Chartron

Partenaires (en cours) : Le Carreau, scène nationale de Forbach et de l'Est Mosellan, avec le soutien du Jeune Théâtre National.

Contact : Olivier Martinaud / 06 60 90 93 47 / garconpresse@gmail.com / http://www.facebook.com/garconpresse

*Un homme de 35 ans, habitué au succès, voit brutalement son monde s'écrouler. Peu à peu, tout lui échappe : il perd son travail, abandonne sa famille, ses amis et se voit dépassé par un père dément auquel il doit porter assistance. Au bord du gouffre, il ne sait plus distinguer ce qui relève de sa propre responsabilité ou d'injustices qu'il subirait. C'est alors qu'il perd tout contrôle. « Manger le monde » ou disparaître : jusqu'où se compromettre ? Une pièce sur le tabou de la capitulation dans un monde de profit.*

Acteur et metteur en scène, formé au CNSAD, Olivier Martinaud fonde à Paris « garçon pressé » et travaille sur les textes de Jon Fosse, Dea Loher, Federica Iacobelli et Christophe Pellet. Il co-traduit trois pièces de Nis-Momme Stockmann (inédié en France mais créé à chaque fois dans des théâtres prestigieux en Europe) avec Nils Haarmann. Il vient de créer *Mes prix littéraires* de Thomas Bernhard, qu'il joue avec Claude Aaufaure.

## Ti amo Ti / de et par Geoffroy Jourdain et Caterina & Carlotta Sagna Les Cris de Paris et la Compagnie Caterina & Carlotta Sagna

Inspiré de *Fragments d'un discours amoureux* de Roland Barthes - Direction musicale : Geoffroy Jourdain / Chorégraphie : Caterina Sagna et Carlotta Sagna / Dramaturgie : Roberto Fratini Serafide / Instrumentistes cinq violes de gambe / Chanteurs : deux sopranos, un alto, un ténor, une basse / Danseurs, vidéaste : en cours / Musiques : Claudio Monteverdi, Luca Marenzio, Carlo Gesualdo, etc...

Partenaires : Théâtre Paul Eluard, Choisy le Roi et recherche en cours

Contact : Olivier Michel / 06 78 89 36 12 / lecrisdeparis@gmail.com et Léonor Baudouin / leonor@bureaucassiopee.fr 01 46 33 37 68

*Le projet naît d'un enthousiasme commun des créateurs pour les mots de Roland Barthes et différents madrigaux. Nourri des sensibilités de chacun d'eux Ti amo Ti, est une forme de danse-théâtre-musique pour cinq danseurs, cinq chanteurs et cinq violistes, tous pris dans la confusion du balbutiement amoureux. Quinze voix, quinze corps, trente mains, dans un dispositif scénographique minimal, composé de bribes de textes, d'inscriptions réalisées en direct ou projetées sur l'espace de jeu, comme autant de graffitis amoureux.*

Ce projet est le fruit d'une collaboration entre Geoffroy Jourdain, directeur de l'ensemble Les Cris de Paris, spécialisé dans la musique vocale polyphonique, les deux chorégraphes Caterina et Carlotta Sagna, et le dramaturge Roberto Fratini Serafide. Ces trois derniers travaillent ensemble depuis de nombreuses années sur des projets de danse-théâtre, dans lesquels ils questionnent la place de la danse et du mouvement à côté des mots.

## Nuit Texte et création : Guillaume Barbot / Cie Coup de poker

Avec (en cours) : Yannik Landrein, Elise Marie, Xavier Gallais, Zoon Besse, Pierre Marie Braye Weppe, Mathieu Desseigne Ravel

Partenaires : La ferme du Buisson / Le théâtre de St Maur / le théâtre de Rueil Malmaison

Contact : Guillaume Barbot / 06 70 56 97 84 / guillaumebarbot@yahoo.fr / www.coupdepoker.org

*Nuit n'est pas le film littéralement La Nuit du Chasseur, mais son souvenir. Quelles sont nos sensations communes, nos secrets, nos peurs nées de ce poème énigmatique ? Quelles empreintes ? Quelles déformations ? L'enfance volée, la rédemption, le religieux... tous ces thèmes seront ramenés à l'engagement premier de l'acteur, entre performance plastique et parole directe. Par la danse, l'improvisation, la musique et un univers visuel très marqué, nous continuerons à interroger notre mémoire collective...*

La Compagnie, créée en 2005, propose un univers visuel, musical et théâtral à partir de matériaux non dramaturgiques (romans, films, témoignages, poésie, chansons, articles, rêves...). Elle regroupe une vingtaine d'artistes pour la plupart rencontrés en écoles nationales autour du travail d'écriture et de mise en scène de Guillaume Barbot. A ce jour, sept spectacles ont déjà été créés : L'Evasion de Kamo, Gainsbourg moi non plus, Club 27...

## Buffles / de Pau Miro Mise en scène : Edouard Signolet / Le cabinet vétérinaire

Traduction : Clarice Plasteig Dit Cassou.

Avec Nicolas Gaudart, Ludovic Lamaud, Véronique Lechat, Clarice Plasteig Dit Cassou, Marion Verstraeten / Création musicale et sonore : Mélite Fraisse / Son : Camille Frachet

Partenaire : En partenariat avec L'Institut Ramon Llull, La maison Antoine Vitez et Théâtre Ouvert.

Contact : Edouard Signolet / 06 20 59 23 03 / signoletedouard@gmail.com / www.lecabinetveterinaire.wordpress

*Une famille de buffles - le père, la mère, les 6 enfants - tient une blanchisserie dans un quartier difficile. Une nuit, un des fils, Max, disparaît. Les parents expliquent à ses frères et soeurs qu'un lion a emporté Max et qu'il ne reviendra jamais. Entre le conte, la fable et l'hyper-réalisme, ces 5 enfants racontent les difficultés de grandir, et de s'en sortir à la fois dans la jungle de la ville et dans la jungle des liens familiaux. Livrés à eux-mêmes, ils vont devoir apprendre, seuls, à lutter et à se gérer.*

Edouard Signolet dirige la compagnie Le Cabinet Vétérinaire. Il a mis en scène à Théâtre Ouvert trois pièces de Sofia Fredén : *Main dans la main* en 2008, *Pourrie une vie de princesse* et *Le Vélo* en 2010. Il met en scène également des opéras avec Jeanne Roth, des concerts pédagogiques et expérimente depuis 2009 des formes courtes d'opéras. Cette saison, il a mis en voix deux pièces du suédois Jonas Hassen Khemiri *Nous qui sommes cent*, et *L'Apathie* pour débutants.

## Un jour ou l'autre / de Linda McLean / Mise en scène : Blandine Pélissier / Va Sano Productions

Texte français de Blandine Pélissier et Sarah Vermande

Avec : Christine Pignet, Jean-Marie Frin, Eric Herson-Macarel et Sarah Vermande / Scénographie : So Beau-Blache  
Lumières : Xavier Duthu / Son : Phil Reptil / Mouvement : Sophie Mayer

Partenaires : La Ferme de Bel Ébat, théâtre de Guyancourt

Contact : Blandine Pélissier / 06 03 22 06 10 / blandine.pelissier@nousautres.net / julle R'Bibo / julle.rbibo@orange.fr

*Un jour ou l'autre est un diptyque qui met en scène deux mondes différents dont la connexion n'apparaît qu'à la toute fin : d'une part, Bill et Bertha, un couple de déficients mentaux, unis peut-être par un certain désengagement des services sociaux ; d'autre part, Dave et Jackie, patron et serveuse dans un bar à vin, empêtrés dans leur solitude. Un théâtre engagé, humain, transcendé par une langue faussement simple, abrupte mais à l'humour noir terrible, porté par des acteurs vivants et drôles.*

Blandine Pélissier est comédienne, traductrice de théâtre, dramaturge, surtitreuse, etc. Membre de la Maison Antoine Vitez, elle a à son actif la traduction d'une cinquantaine de pièces qui ont été montées, enregistrées pour France Culture et/ou publiées. *Un jour ou l'autre* est sa première mise en scène.

## Nus, féroces et anthropophages / Création collective / Companhia Brasileira de Teatro et Collectif Jakart/Mugiscué

De et avec : Marcio Abreu, Cassia Damasceno, Rodrigo Bolzan, Aurélien Chaussade, Maloue Fourdrinier, Aliénor Marcardé Séchan, Claire Lapeyre Mazerat, Nadja Naira, Renata Hardy, Lara Cunha, Pierre Pradinas, Thomas Quillardet, Giovana Soar, Marion Verstraeten.

Partenaires : (en cours) : Le Théâtre de l'Union- Centre Dramatique National du Limousin, Théâtre Paul Eluard de Choisy-le-Roi, Ville de Limoges

Contact : Thomas Quillardet : 06 03 89 81 92 / Claire Guéze : 06 82 34 60 90 / claire.gueze@orange.fr / www.jakartmugiscue.com

*Nus, féroces et anthropophages est un spectacle qui rassemble une quinzaine d'artistes venus de France et du Brésil. Le matériau de travail est riche : récits des premiers explorateurs français au Brésil, carnets de voyage des brésiliens qui voyagent en France pour la première fois, performances in situ dans les villes visitées (Rio, Limoges, Choisy-le-Roi, Paris...), récits d'acteurs, clichés sur les deux pays. A travers cette dramaturgie mêlée, se dessine un nouvel axe mondial chargé de complexité, et d'avenir.*

Jakart / Mugiscué est un collectif d'artistes basé en Limousin réunissant des acteurs et des metteurs en scène. Depuis 2006, Jakart/Mugiscué tente de multiplier les rencontres, passant d'un théâtre contemporain (Copi, Müller, Cortázar) à un théâtre de répertoire (Goldoni, Molière). Le collectif explore différentes formes : performance, cabaret, création collective, textes d'auteurs... tentant de réinventer sa méthode de travail à chaque spectacle.



## Les informations pratiques

### Théâtre-Cinéma Paul Eluard

4 avenue de Villeneuve Saint-Georges 94600 Choisy-le-Roi - 01 48 90 89 79

### Réservation indispensable

Laurence Clauzel : contact@groupepedes20theatres.fr - 06 12 03 30 23

### Accès

#### En transports en commun

- Par le RER C : **LE PLUS RAPIDE ET PRATIQUE** - Ligne 14 BNF puis RER C direct Choisy - Sortie côté Seine, remonter la passerelle et traverser la Seine (le théâtre est à 5 minutes)
- En bus : Ligne n°183 - Porte de Choisy, arrêt station Rouget-de-l'Isle, puis 10 mn direction Créteil, traverser la Seine, le Théâtre est à droite. Ou ligne n°182 - Mairie d'Ivry, arrêt Pont de Choisy.

#### En voiture

Ou sortir du périphérique quai d'Ivry, direction Ivry, puis direction Alfortville, passer le pont, tourner à droite, suivre la Seine-rive droite jusqu'à Choisy-le-Roi. Dans Choisy passer sous l'auto-pont, le Théâtre est à droite.

## Le groupe des 20 théâtres en Île-de-France

Le Groupe des 20 Théâtres en Ile-de-France est un collectif de directeurs qui représentent des structures aussi diverses que complémentaires sur le territoire. La banlieue est l'espace commun de leur implantation et de leur implication. Leurs programmations sont ouvertes à la pluridisciplinarité. Le soutien à la création et à aux écritures contemporaines est une préoccupation majeure et l'éducation populaire un enjeu quotidien.

### L'ACTIVITÉ DU GROUPE S'ORIENTE AUTOUR DE TROIS AXES

*Les Plateaux* : des journées professionnelles qui permettent à des compagnies sélectionnées par le Groupe de rencontrer des programmateurs autour d'un projet de création. Ils ont lieu deux fois par an, en hiver et au printemps.

*Les journées métiers* : journées d'échange et de réflexion permettant aux membres du réseau et à leurs équipes d'échanger sur leurs pratiques et leurs problématiques professionnelles.

*Les actions de coproduction et de diffusion* : chaque année, les membres du Groupe s'engagent dans un projet de coproduction ou de diffusion dans leurs lieux d'un ou plusieurs spectacles : mise en valeur du répertoire d'une compagnie repérée par le groupe, soutien à un projet de création retenu à la suite d'un appel à projet, réflexion autour d'un projet international.

### Les membres

Laurence ACKERMANN : Théâtre des sources - Fontenay-aux-Roses  
 Farid BENTAIEB - Théâtre Jean Arp - Clamart  
 Monique BERGER - Théâtre des Bergeries - Noisy-le-Sec  
 Bruno BOSSARD - Centre Culturel des Portes de l'Essonne - Juvisy-sur-Orge  
 Marie-France CONTESSE - Espace Marcel Carné - Saint-Michel-sur-Orge  
 Marc JEANCOURT - Théâtre Firmin Gémier / La Piscine - Antony / Châtenay-Malabry  
 Alexandre KRIEF - Théâtre Romain Rolland - Villejuif  
 Eudes LABRUSSE - La Nacelle - Aubergenville  
 Yoann LAVABRE - La ferme de bel ébat - Guyancourt  
 Véronique LECULLÉE - Centre Culturel Gérard Philipe - Champigny-sur-Marne  
 Nicolas LIAUTARD - La Scène Watteau - Nogent-sur-Marne  
 Cécile MARIE - Théâtre Paul Eluard - Choisy-le-Roi  
 Jean-Claude MARTIN - Centre Culturel Aragon-Triolet - Orly  
 Lionel MASSETAT - L'Onde - Vélizy  
 Dominique PAQUET et Patrick SIMON - Espace Culturel Boris Vian - Les Ulis  
 Loïc RABACHE - Les 26 couleurs - Saint Fargeau Ponthierry  
 Christophe UBELMANN - Espace Jacques Prévert - Aulnay-sous-Bois

